É MA  DÜ KYI P'HUN SUM TSHOK PA KA DAK GI NYAM NYI
How wonderful! The perfect time is the equality of primordial purity.

NAY KYI P'HUN SUM TSHOK PA OK MIN GYI CHHÖ YING
The perfect place is the Akanishta dharmadhatu.

TÖN CHHOK P'HUN SUM TSHOK PA KUN ZANG GI CHHÖ KU
The perfect teacher is the dharmakaya Kuntuzangpo.

KHOR GYI P'HUN SUM TSHOK PA RIK NGA YI SANG GYAY
The perfect retinue is the buddhas of the five families.

CHHÖ KYI P'HUN TSHOK PA SANG NGAK KYI T'HEK PA
The perfect dharma is the vehicle of the secret mantrayana.

DAK NYAM ROL PA TSHOK KYI GA TÖN LA P'HEB JUNG
They have come to this celebration which is the display of equal purity.

BAR GYI DÜ TSHIK P'HUN TSHOK KA DAK GI YING SU
Next, the perfect time is within the vast expanse of primordial purity.

NAY KYI P'HUN TSHOK RI WO MA LA YAY TSÉ RU
The perfect place is atop the summit of Mount Malaya.

TÖN PA P'HUN TSHOK KHYAB DAK DOR CHHANG GI WANG PO
The perfect teacher is the powerful all-pervading Lord Vajradhara.
The perfect retinue is the assembly of magical displays of nirmanakaya.

The perfect sublime dharma is the direct path of the primordially pure Great Perfection.

They have come to this celebration feast in order to subdue disciples.

Finally, in the time of the joyous, fortunate age,

The perfect glorious place is Sam-yay and Lhasa.

The perfect teacher is Orgyan Padmasambava and Vimalamitra.

The perfect retinue is the emanations of the lord, his subjects, the panditas and siddhas.

The perfect dharma is the direct path of the luminous Great Perfection.

They have come to this feast gathering of fortunate ones due to karma and aspiration prayers.
In the midst of the perfect present time of self-manifest reality

Is the perfect teacher, the lama of one’s own awareness.

The perfect retinue is the gathering of fortunate ones.

The perfect sublime dharma is the short path of the great vehicle.

Because of having come to this feast celebration of realizing the natural state,

Through the power of the interdependent links made by singing this joyous song of experience,

And through the strength of the truth of profound wisdom and skilfull means,

The magical display of this gathering of teacher and retinue here at this feast,

Are liberated together into the equality of the youthful vase body endowed with the six special qualities.
We make this aspiration prayer to accomplish the great transference of the rainbow body.

This was written by Dudjom at the request of the yogi Karma Sonam. Virtue! May all be auspicious!

© January 1998 Bero Jeydren Publications
Translated under the guidance of Tulku Thubten by Yeshe Nyima.